



DÉPARTEMENT  
S E R V I C E

19, rue Léon-Giraud  
PARIS-19°

INSTRUCTIONS POUR LE SERVICE  
DU MEUBLE RADIOPHONO

**RA 8243 A/00/01**

Classement } Saison 1966-1967  
                  } Classeur 10

**SPÉCIFICATIONS**

Récepteur AM-FM avec stéréo FM et PU.  
Contrôle automatique de fréquence commutable.  
Rapido-sound (position d'attente par coupure de la H.T.).  
Fréquences : AM-452 kHz.  
intermédiaires : FM- 10,7 MHz.  
Changeur de disques : type AG 1025 (voir MU 3.01).  
Haut-parleurs : 2 × type AD 3690 M-5 Ω.  
Puissance modulée : 2 × 2 W.  
Tensions de réseau : 110-127-145-165-220-245 V.  
Consommation : 80 W (en 220 V).  
Dimensions : 967 × 684 × 345 mm.

**GAMMES D'ONDES**

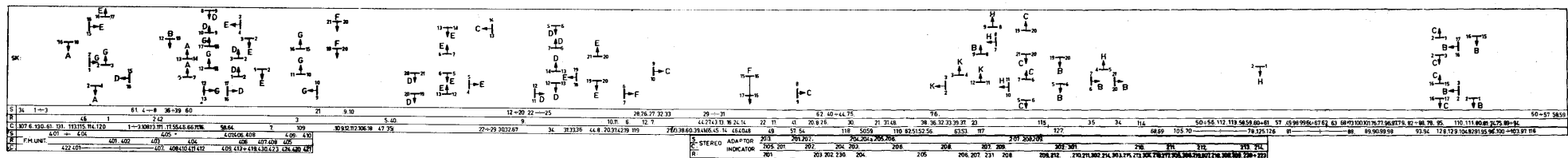
GO : 750 à 2 000 m ( 400 à 150 kHz)  
PO : 185 à 580 m (1 622 à 517 kHz)  
OC 2 - 16,5 à 50,8 m ( 18,2 à 5,9 MHz)  
OC 3 - 57,69 à 181,9 m ( 5,2 à 1,65 MHz)  
FM - 108 à 87,5 MHz




S. A. LA RADIOTECHNIQUE - SIÈGE SOCIAL : 51, RUE CARNOT - SURESNES (Seine)  
CAPITAL 90 MILLIONS DE F R. C. Seine 55 B 2793

**DIRECTION COMMERCIALE RADIOLA, 47, RUE DE MONCEAU - PARIS (8°)**

Strictement confidentiel - Document uniquement destiné aux commerçants chargés du Service Radiola - Reprod. interdite



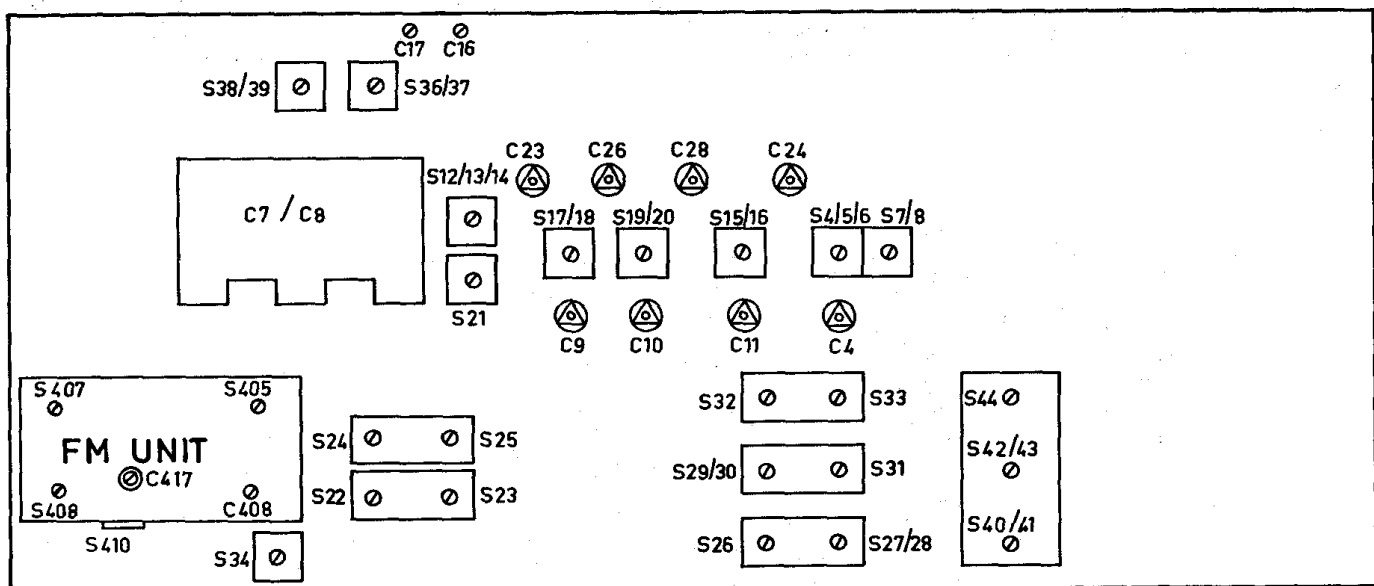
# RÉGLAGES

	Touche poussoir	Point de réglage	Signal 1)	Régler	Indication	
FI (AM)	PO	1 620 kHz	452 kHz g1B2 via 33nF	S 33-S 32 S 24-S 25	Max. V sortie	
		517 kHz	452 kHz	S 34	Min. V sortie	
Circuits RF et oscillateurs	OC 2	550 kHz	6,25 MHz	S 14-S 37	Max. V sortie	
	OC3 (PO+OC2)		1,75 MHz	S 16-S 39		
	PO		550 kHz	S 18-S 6		
	GO		156 kHz	S 20-S 7		
	GO	1 500 kHz	380 kHz	C 28-C 11		
	PO		1 500 kHz	C 26-C 4		
	OC3 (PO+OC2)		4,84 MHz	C 24-C 17		
	OC 2		17,05 MHz	C 23-C 16		
	Répéter					
	PO	550 kHz	550 kHz	S 10		
	GO		156 kHz	S 9		
	GO	1 500 kHz	380 kHz	C 10		
	PO		1 500 kHz	C 9		
	FM	88 MHz	2a)	S 40	2)	
Connecter un voltmètre électronique BF et le voltmètre à diode (DV) entre le nœud R 21, C 62 et masse.						
FI (FM)	FM	87,5 MHz	3a)		S 41	3)
			4a)		S 42-S 43	4)
			5a)		S 44	5)
			6a)	point C 41/S 27/28	S 29-S 30 S 31	Max. DV 6)
				g1B3	S 26	
				g1B2	S 27-S 28 S 22-S 23	
					S 410-S 21	

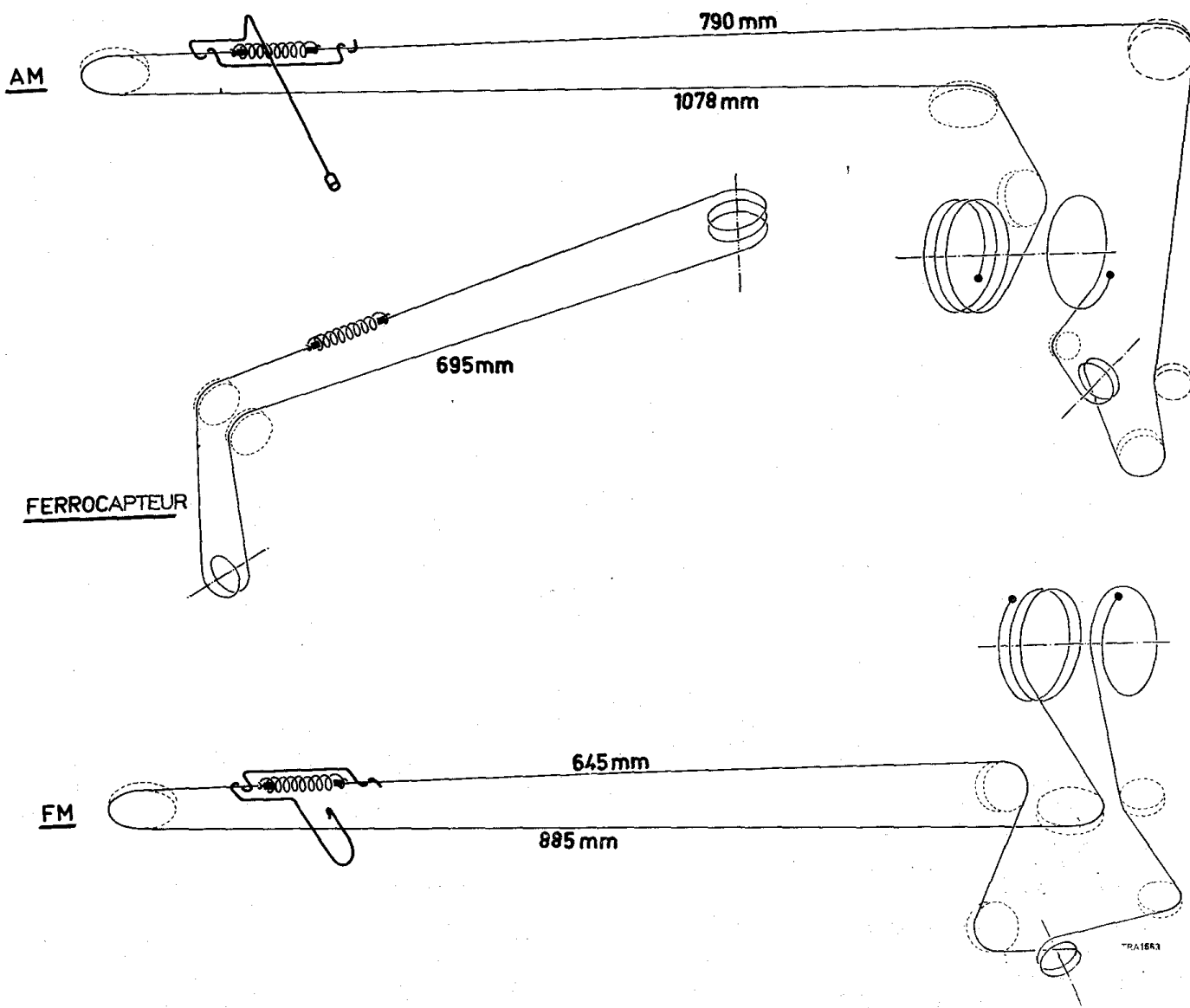
- 1) Sauf indication contraire, tous les signaux sont appliqués à la douille d'antenne par l'intermédiaire d'une antenne fictive.
- 2a) Signal non modulé de 10,7 MHz par l'intermédiaire de 1 500 pF à g1B4.
- 2) Connecter le voltmètre à diode entre le nœud R 23, C 53 et la masse (en série avec 100 kΩ). Régler S 40 à la déviation maximale du voltmètre à diode.
- 3a) Appliquer un signal FM à g1B4 par l'intermédiaire de 1 500 pF (fréquence 10,7 MHz - fréquence de modulation 400 Hz - balayage de fréquence 15 kHz).
- 3) Régler S 44 à la déviation maximale du voltmètre électronique BF.
- 4a) Appliquer un signal AM à g1B4 par l'intermédiaire de 1 500 pF (fréquence 10,7 MHz - fréquence de modulation 400 Hz).
- 4) Régler S 42, 43 à la déviation minimale (0 V) du voltmètre électronique BF.
- 5a) Appliquer un signal FM à g1B4 par l'intermédiaire de 1 500 pF (fréquence 10,7 MHz - fréquence de modulation 400 Hz - balayage de fréquence 15 kHz).
- 5) Régler S 44 à la déviation maximale du voltmètre électronique BF et à 0 V du voltmètre à diode.
- 6a) Signal non modulé de 10,7 MHz par l'intermédiaire de 1 500 pF.
- 6) Connecter le voltmètre à diode (DV) entre le nœud R 23, C 53 et la masse (en série avec 100 kΩ).

RF (FM)	10	88 MHz	88 MHz	S 408	Max. DV 6)
		108 MHz	108 MHz	C 417	
		98 MHz	98 MHz	S 407-C 408	

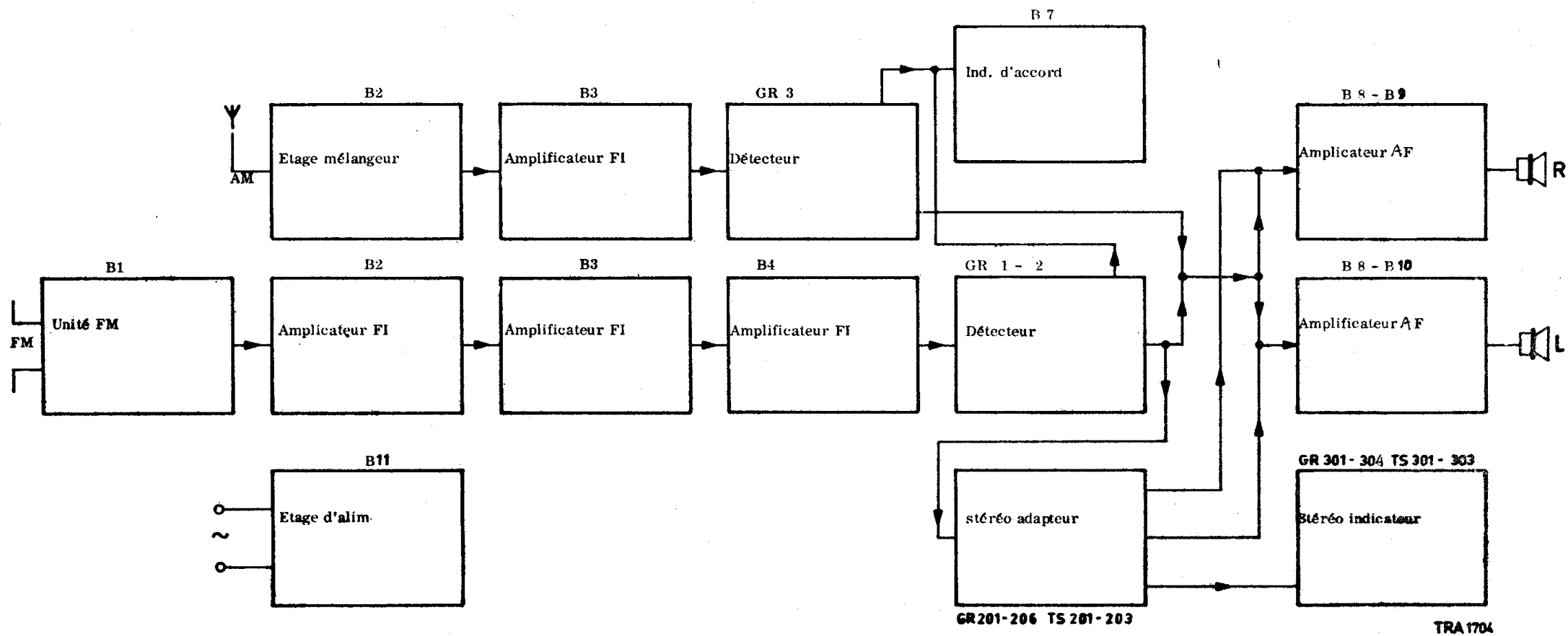
Signal 10 mV entre les points 2 et 4 (entrée FM symétrique) à travers 300 Ω.



TRA 538A



TRA 18A3



## ÉQUIPEMENT TUBES

B1	ECC 85	B 9	ECL 86
B 2	ECH 81	B 10	ECL 86
B 3	EF 89	B 11	EZ 81
B 4	EF 183	L 1- 2- 3	type 8009 D/71
B 7	EM 87	L 4- 6	type 8024 D/71
B 8	ECC 83	L 5	type 7121 D

## TRANSISTORS ET DIODES

TS 201, 202, 203	AF 126	GR 201 à 206	AA 119
TS 301, 302	AC 125	GR 301, 302, 304	OA 200
TS 303	AC 127	GR 303	AA 119
GR 1, 2	AA 119	GR 400	BA 102
GR 3	OA 85	GR 401	OAZ 206

## PIÈCES ÉLECTRIQUES

### Bobinages :

Indice	Désignation	N° de code
S 1/3	Transformateur d'aliment.	H 63 098
S 4/6	Accord antenne PO	F 01 024
S 7/8	Accord antenne GO	F 02 028
S 9	Ferrocaptur bobine GO	F 33 804
S 10	Ferrocaptur bobine PO	F 33 801
S 12/14	Oscillateur OC 2	F 03 802
S 15/16	Oscillateur OC 3	F 03 811
S 17/18	Oscillateur PO	F 04 801
S 19/20	Oscillateur GO	F 05 802
S 21	Couplage FI-FM	G 05 070
S 22/23	Transformateur FI 1-FM	G 05 027
S 24/25	Transformateur FI 1-AM	G 01 800
S 26/28	Transformateur FI 2-FM	G 05 071
S 29/31	Transformateur FI 3-FM	G 05 072
S 32/33	Transformateur FI 2-AM	G 01 800
S 34	Absorption FI-AM	F 02 803
S 36/37	Accord antenne OC 2	F 00 803
S 38/39	Accord antenne OC 3	F 00 811
	Ensemble détection FM	G 05 099
	Transformateur de sortie	I 63 167
	Haut-parleur	P 44 035
	Perle de ferroxcube	V 08 035
S 201/202	Filtre 19 kHz	G 10 001
S 203	Filtre 67 kHz	G 10 002
S 204/206	Filtre FI 19 kHz	G 10 003
S 207/209	Filtre 38 kHz	G 10 000

## RÉSISTANCES

Indice	Désignation		N° de code
<b>Résistances :</b>			
R 1	82 $\Omega$	2 W	B 00 803/82 E
R 43	15 k $\Omega$	2 W	B 00 803/15 K
R 45	0,27 $\Omega$	(en parallèle : 3 $\times$ )	B 04 030
R 52 à 55	2 $\times$ (0,8 + 0,2 M $\Omega$ )	potentiom. jumelés puiss. avec inter. équilibrage	A 04 098 A 01 800/1 M
R 57	1 M $\Omega$	graves	A 04 096
R 64 + R 65	2 $\times$ 2 M $\Omega$	aigus	A 04 100
R 72 + R 73	2 $\times$ 0,2 M $\Omega$	ajustable/adaptat.	A 05 157
R 213		ajustable/indicat.	A 05 156
R 302		CTN	B 13 030
R 303		combiné RC	C 04 126
R 402			
<b>Divers :</b>			
L 1-L 2-L 3	6,3 $\times$ 250	Lampe-témoin	M 03 814
L 4-L 6	6,3 $\times$ 320	Lampe-témoin	M 03 802
L 5	6 $\times$ 50	Lampe-témoin	M 03 800
Z 1		Fusible dans transf.	M 14 022
Z 2	10 A	Fusible cartouche	M 12 007
Z 3	125 mA	Fusible cartouche	M 11 800/125
Z 4	6 A	Fusible cartouche	M 12 026

## CONDENSATEURS

Indice	Désignation		N° de code
C 1, C 2, C 3 C 7, C 8 C 4-C 9-C 10- C 12	$3 \times 50 \mu\text{F}$	chimique variable 300 V	D 05 028 E 01 057
C 23-C 24-C 26	30	pF ajustable	C 05 804/30 E
C 13	8	$\mu\text{F}$ chimique 350 V	D 00 800/M 8
C 14	25	$\mu\text{F}$ chimique 200 V	D 00 211
C 16-C 17	22	pF ajustable	C 05 803/22 E
C 27	568	pF styroflex	C 01 805/568 E
C 28	60	pF ajustable	C 05 804/60 E
C 60	160	$\mu\text{F}$ chimique 40 V	D 00 800/C 160
C 74-C 105	100	$\mu\text{F}$ chimique 6,4 V	D 00 800/A 100
C 95-C 104	125	$\mu\text{F}$ chimique 16 V	D 00 800/W 125
C 96-C 97	2,2	nF papier 1 300 V	C 00 015
C 111	10	$\mu\text{F}$ chimique 400 V	D 00 205
C 112	15	nF polyester	C 00 800/15 K
C 120	22	nF papier 1 300 V	C 00 016
C 128-C 129	330	nF styroflex	C 00 140
C 202-C 205	390	pF styroflex	C 01 805/390 E
C 204-C 207	10	$\mu\text{F}$ chimique 16 V	D 00 800/W 10
C 210-C 212			
C 211	100	$\mu\text{F}$ chimique 16 V	D 00 800/A 100
C 301	2,5	$\mu\text{F}$ chimique 16 V	D 00 800/W 2,5
C 302	320	$\mu\text{F}$ chimique 10 V	D 00 800/U 400
C 406-R 402		combiné RC	C 04 126
C 409	2,2	nF de passage	C 04 008
C 408-C 417	6	pF ajustable	C 05 802/6 E
C 423	220	pF céramique	C 04 139

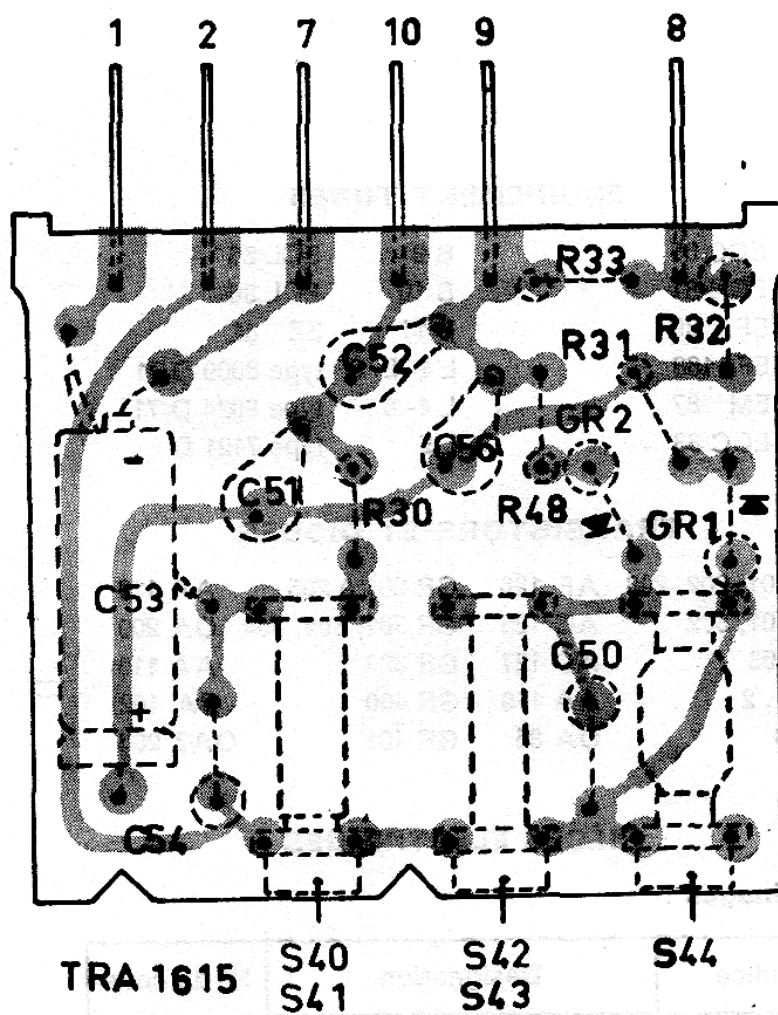
## PIÈCES DE PRÉSENTATION

Désignation	N° de code
Cadran	R 04 397
Plaque derrière cadran	R 18 101
Plaque ornementale au-dessus du cadran	T 04 094
Touches de clavier stéréo-A.F.C.	O 06 083
Voyant lentille	M 08 064
Enjoliveur autour du voyant	T 02 255
Molette d'équilibrage	O 05 134
Petit bouton : puissance, syntonisation	O 02 151
Grand bouton ferrocapteur	O 03 119
Grand bouton syntonisation	O 03 120
Molette tonalité	O 00 312
Touche de clavier gammes	O 06 259
Fermeture magnétique	S 18 477
Pied	S 17 087

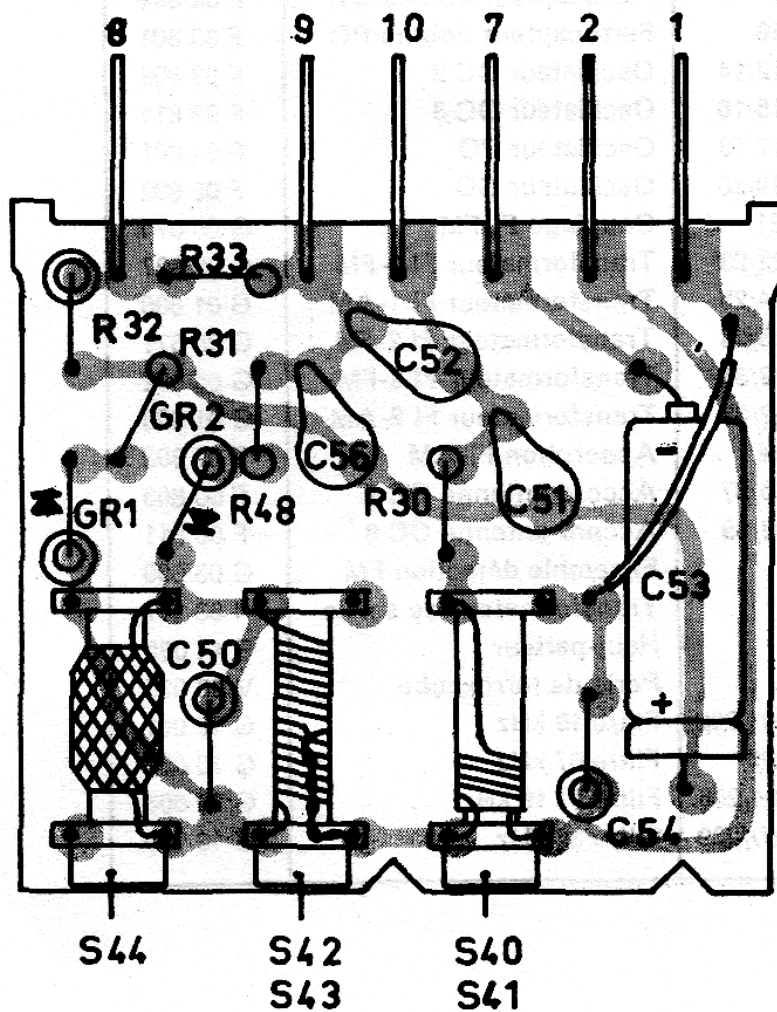
## PIÈCES DIVERSES

Désignation	N° de code
Commutateur stéréo-mono	N 29 164
Commutateur de gammes	N 29 109
Unité FM (accord)	F 35 115
Adaptateur stéréo FM	L 10 133
Indicateur stéréo FM	Z 12 064
Support de ferrocapteur	V 06 063
Ressort du bouton ferrocapteur	O 19 039
Ressort pour les autres boutons	O 19 061
Axe de syntonisation avec Duplex	A 18 052
Goupille d'entraîn. avec Duplex	W 00 006
Goupille de blocage avec Duplex	W 00 007
Poulie 20 mm	E 17 042
Poulie 14 mm	E 17 800/2,05 × 14
Poulie 24 mm	E 17 800/2,05 × 24
Canon fixation C.V.	E 19 025
Carrousel	H 17 050
Support de fusible	M 09 800
Support de lampe-témoin	M 09 807
Douille : Ant.-PU-H.P.	L 04 069
Prise femelle enreg. (5 p. ronde)	L 04 816
Prise femelle H.P.	L 04 110
Fiche pour câble enregistreur	L 07 048
Fiche pour cordon H.P.	L 07 060

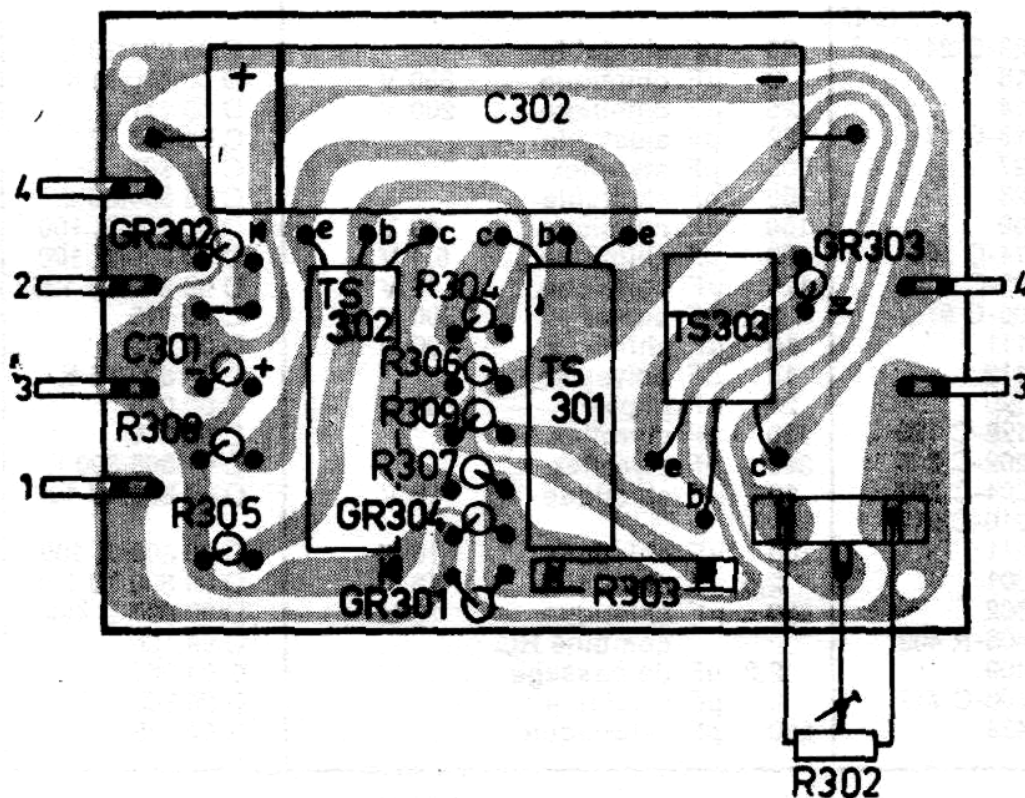
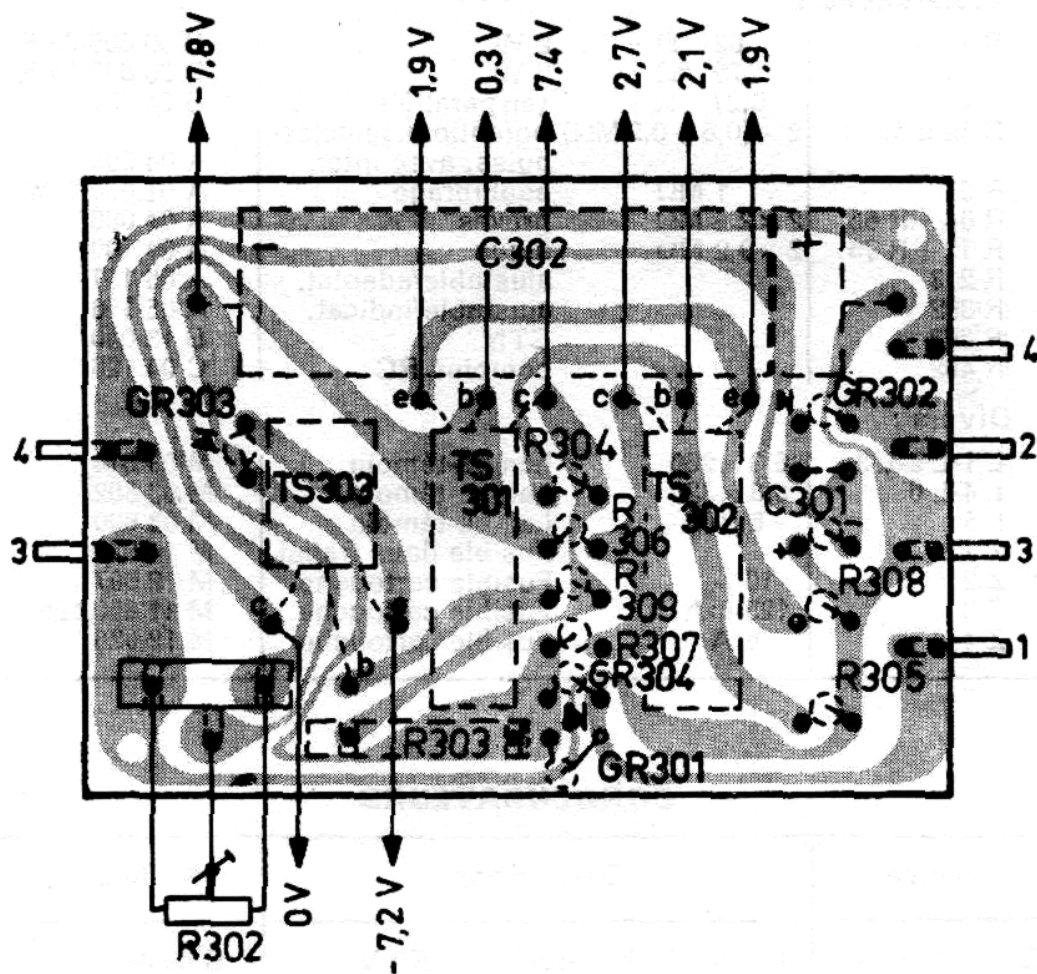




# UNITÉ DETECTION



C	302	301
R	302.	303.304.306.307.309.308.305



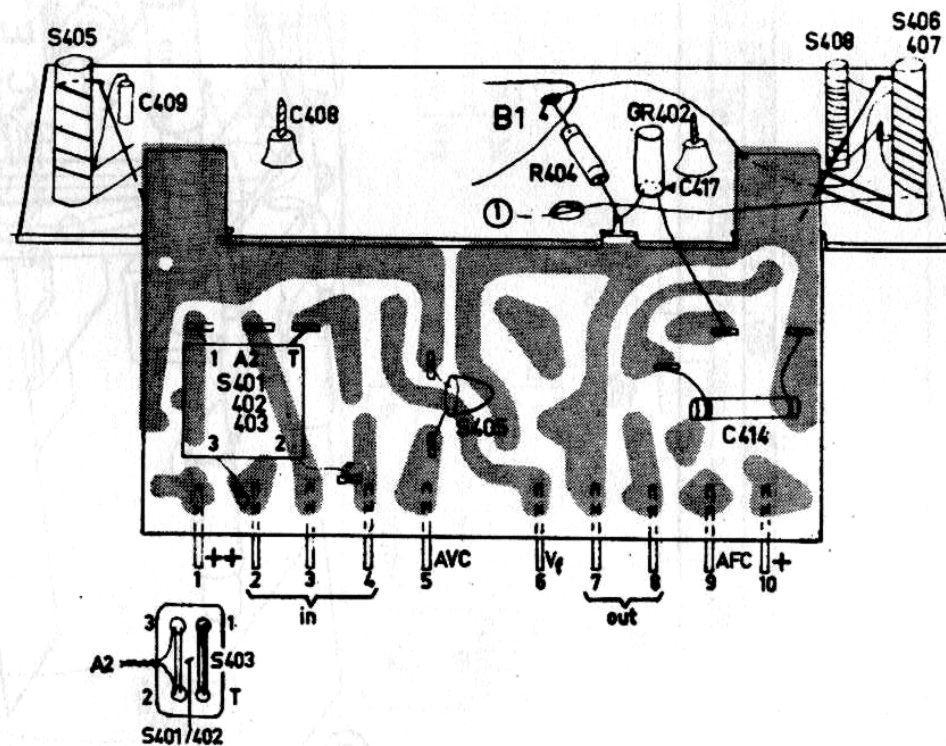
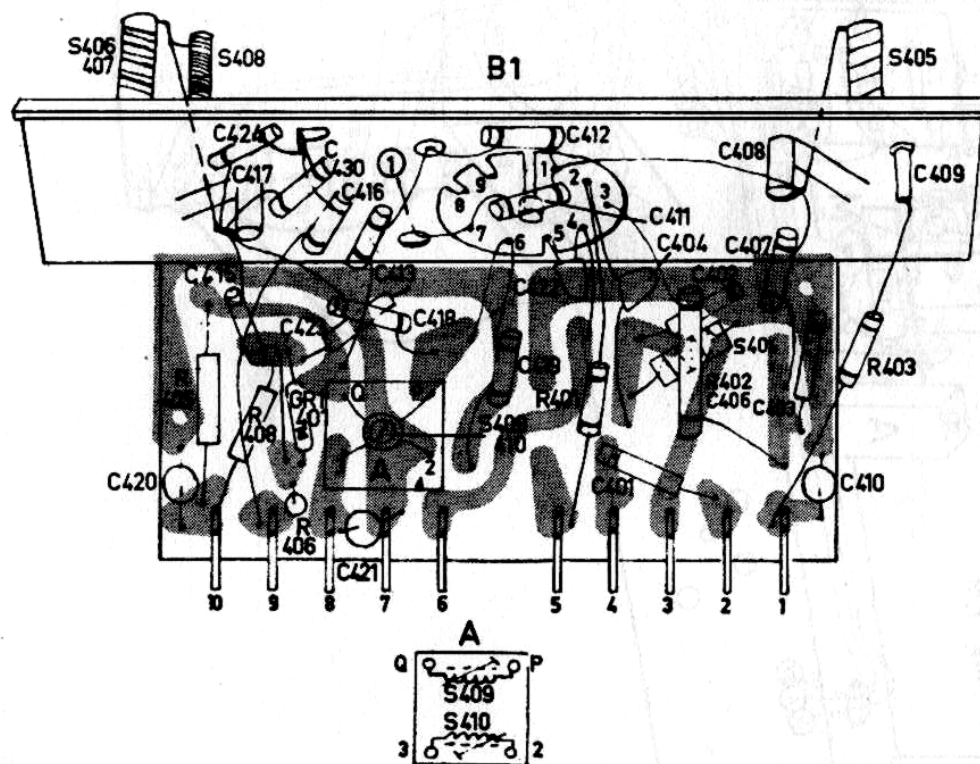
INDICATEUR



S	406.407. 408.	409.410.	404.	405.
C	420.415.424.417.430.423.416.418.413.421.	419.412.411.422.	441.401.402.406.404.407.408.403.410.409.	
R	405.408.	406.	401.	402.

S	405.	401.402.403.	400.	406.407.
C	409.	408.	405.	417.414.
R		404.		

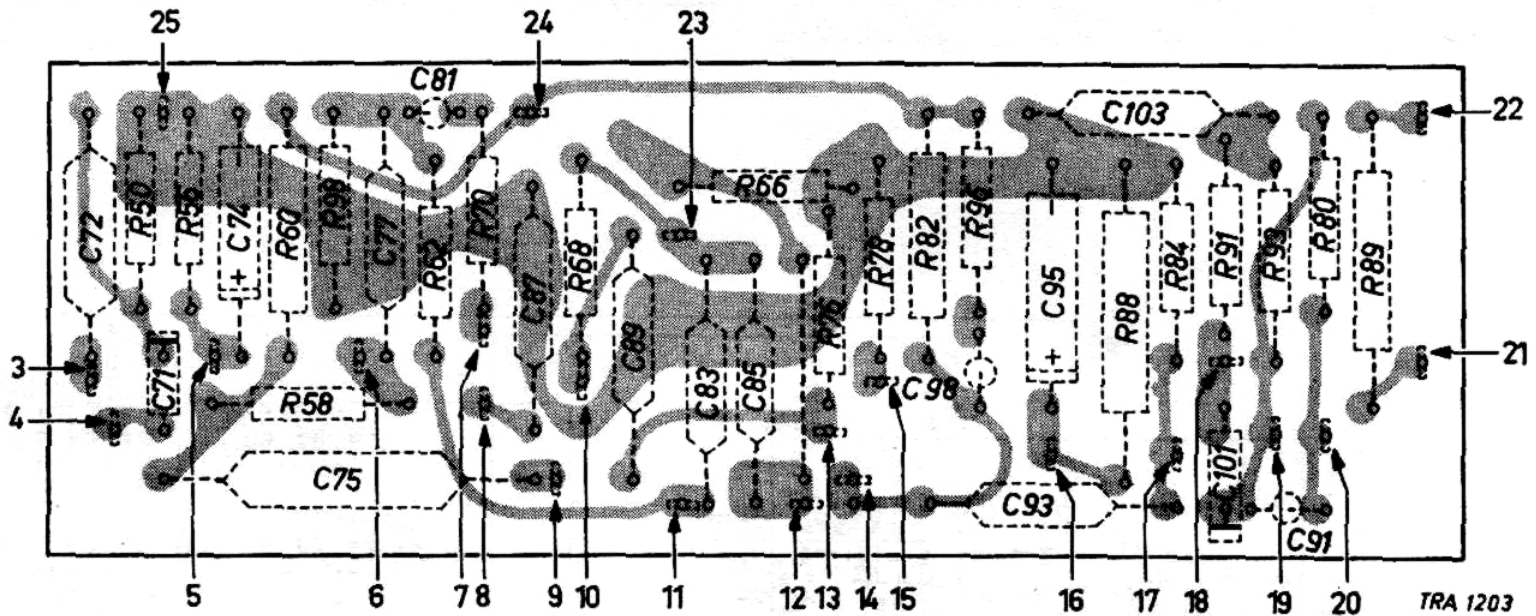
UNITÉ F.M.





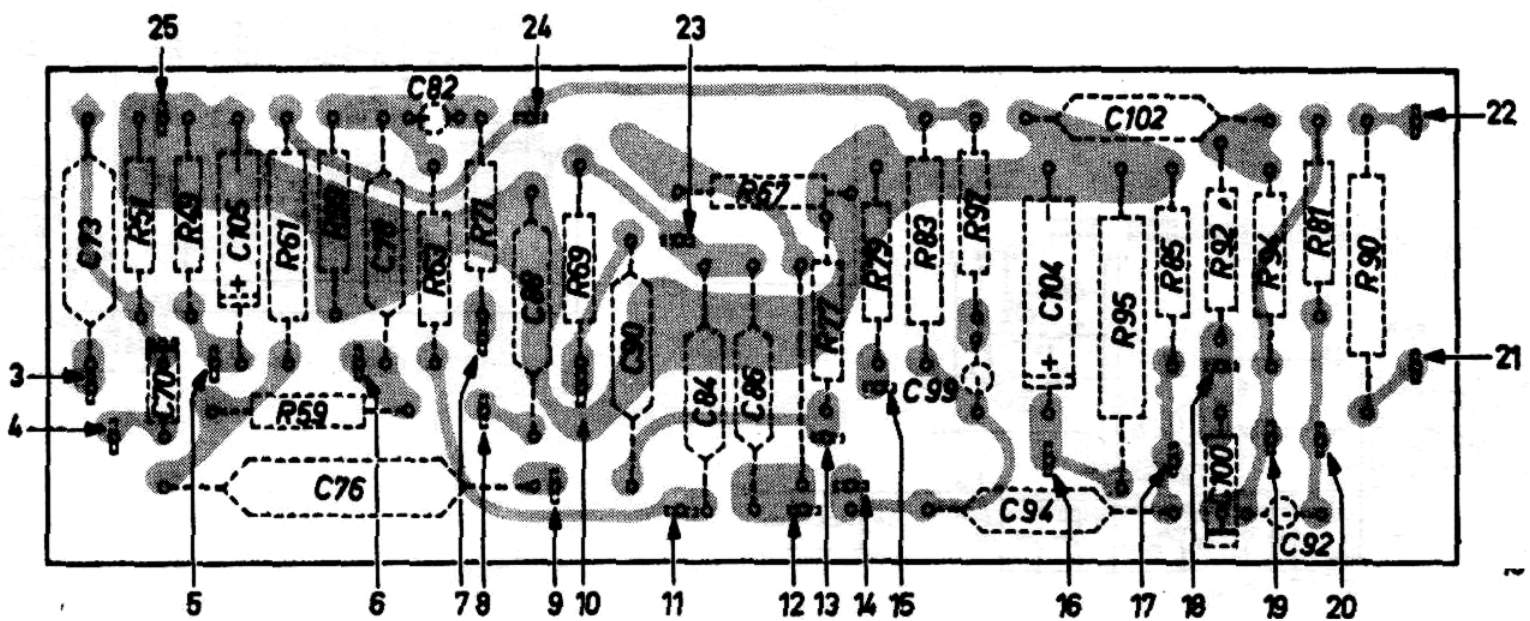
# PLAQUE IMPRIMÉE 1(R)

R	50.	56.	60.58.98.	62. 70.	68.	66.	76.	78.	82.	96.	88.	84.	91.	93.	80.	89.
C	72.	71.	74.	75.77.	81.	87.	89.	83.	85.	98.	93.95.	103.	101.	91.		



# PLAQUE IMPRIMÉE 2(L)

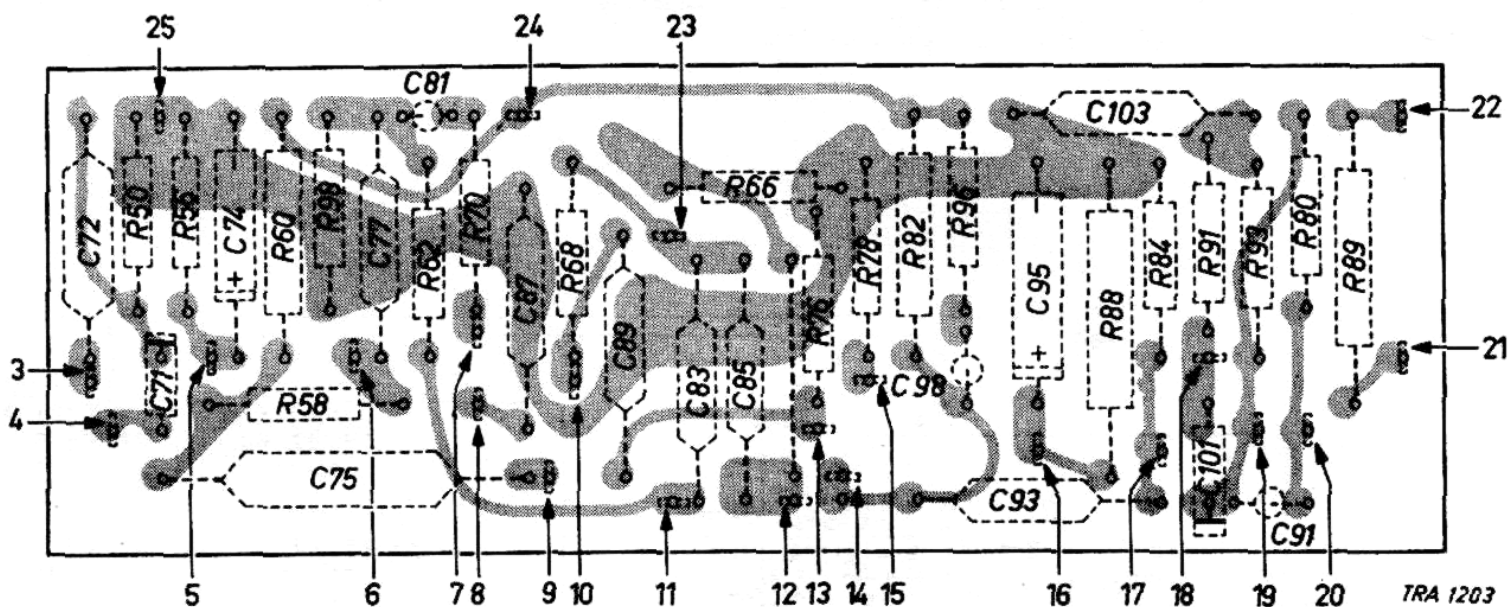
R	51.	49.	51.59.99.	53. 71.	69.	67.	77.	79.	83.	97.	95.	85.	92.	94.	81.	90.
C	73.	70.	105.	76. 78. 82.	88.	90.	84.	86.	99.	94. 104.	102.	100.	92.			





# PLAQUE IMPRIMÉE 1(R)

R	50.	56.	60.58.98.	62. 70.	68.	66.	76.	78.	82.	96.	88.	84.	91.	93.	80.	89.
C	72.	71.	74.	75.77.	81.	87.	89.	83.	85.	98.	93.95.	103.	101.	91.		



# PLAQUE IMPRIMÉE 2(L)

R	51.	49.	61.59.99.	63. 71.	69.	67.	77.	79.	83.	97.	95.	85.	92.	94.	81.	90.
C	73.	70.	105.	76. 78. 82.	88.	90.	84.	86.	99.	94. 104.	102.	100.	92.			

